

HERZ-Thermostatköpfe / Thermostatic heads / Головки термостатические ГЕРЦ					HERZ-Dreiwegeventile / 3-way-valves / Трёхходовые клапаны ГЕРЦ			HERZ-Calis-TS / ГЕРЦ-Calix-TS		HERZ-Calis-TS-RD / ГЕРЦ-Calix-TS-RD	HERZ-FBH-Regelset 8100 / Floor heating set / Набор для теплого пола	HERZ-FloorFix / ГЕРЦ-Floor Fix	RTB / ГЕРЦ-RTB	HERZ-DE LUXE / ГЕРЦ-DE LUXE	Abdeckung / Covering / Кофры	STRÖMAX 4217 / ШТРЕМАКС 4217	HERZ-4007 / ГЕРЦ-4007	HERZ-4218 GMF	HERZ-4218 AGF	STRÖMAX 4215 / ШТРЕМАКС 4215
Thermostatkopf Serie 7000 Thermostatic head series 7000 Головка термостатическая, серия 7000	Thermostatkopf Serie 9000 Thermostatic head series 9000 Головка термостатическая, серия 9000	Thermostatkopf Mini 9200 Thermostatic head Mini 9200 Головка термостатическая "Мини" 9200	Behördenmodell 9860 Robust version 9860 Модели в сверлочном исполнении 9860	Mit Fernfühler u. Fernverstellung 9340 With remote adjustment 9340 Дистанц. термостат с датчиком 9340	Dreiwegeventil 4037 3-way-valve 4037 Трёхходовой клапан 4037	Dreiwegeventil 7762 3-way-valve 7762 Трёхходовой клапан 7762	Dreiwegeventil 7763 3-way-valve 7763 Трёхходовой клапан 7763	HERZ-Calis, Dreiwegeventil Calix, Three way valve Calix Трёхходовой клапан	HERZ-Calis, Verteilung 100 % Calix 100 % distribution Calix со 100%-ным затеканием	HERZ-FBH-Regelset 8100 Floor heating set 8100 Регулирующий набор 8100	HERZ-Floor Fix HERZ-Floor Fix ГЕРЦ-Floor Fix	Rücklauftemperaturbegrenzung Return temperature controller Ограничитель температуры обратного потока	HERZ-DE LUXE HERZ-DE LUXE Серия ГЕРЦ-DE LUXE	HERZ 3000-Designabdeckung Covering for HERZ-3000 Кофры ГЕРЦ 3000	STRÖMAX-Strangregulierungsventil Circuit regulating valve Вентиль балансировочный ШТРЕМАКС	Differenzdruckregler Differential pressure controller Регулятор перепада давления	STRÖMAX – Absperrventil STRÖMAX – shut off valve ШТРЕМАКС – запорный клапан	STRÖMAX – Absperrventil STRÖMAX – shut off valve ШТРЕМАКС – запорный клапан	STRÖMAX – Absperrventil STRÖMAX – shut off valve ШТРЕМАКС – запорный клапан	STRÖMAX – Absperrventil STRÖMAX – shut off valve ШТРЕМАКС – запорный клапан

HERZ-Thermostatventile / Thermostatic valves / Клапаны термостатические ГЕРЦ					Ventilantriebe / Actuators / Приборы для автоматизации систем			Schutzschalter / Protective gear / Термореле		Anlegfühler / Touch temperature probe / Нащупной датчик	HERZ-Switch Fix / ГЕРЦ-Switch Fix	HERZ-4133 / ГЕРЦ-4133	HERZ-3066 / ГЕРЦ-3066	HERZ-3766/3466 / ГЕРЦ-3766/3466	HERZ-3000 TS / ГЕРЦ-3000 TS	STRÖMAX 4117 / ШТРЕМАКС 4117	STRÖMAX 4115 / ШТРЕМАКС 4115	STRÖMAX 4125 / ШТРЕМАКС 4125	STRÖMAX 4325 / ШТРЕМАКС 4325	STRÖMAX 4111 / ШТРЕМАКС 4111
Thermostatventil TS-90 Thermostatic valve TS-90 Универсальные модели TS-90	Thermostatventil TS-90-V Thermostatic valve TS-90-V Клапан термостатический TS-90-V	Thermostatventil TS-98-V Thermostatic valve TS-98-V Клапан термостатический TS-98-V	Thermostatventil FV Thermostatic valve FV Клапан термостатический FV	Thermostatventil TS-E Thermostatic valve TS-E Клапан термостатический TS-E	Ventilantrieb 230V ~, 24V =, 7712 Actuator 230V DC, 24V AC, 7712 Привод ~230В, =24В, 7712	DDC-Stellantrieb 7990, 24V DDC-Actuator 7990, 24V Привод DDC 24В, 7990	Thermomotor 230V ~, 24V =, 7710 Actuator 230V DC, 24V AC, 7710 Термомотор ~230В, =24В, 7710	Schutzschalter 1 8100 00 Protective gear 1 8100 00 Термореле 1 8100 00	Anlegfühler 7793 Touch temperature probe 7793 Для электрон регулятора 7793	HERZ-Switch Fix Reverse distributor ГЕРЦ-Switch Fix	Doppelschlussverteiler Double connection distributor Узел для 2-х трубных систем	HERZ 3000 Bypasskörper HERZ 3000 Bypass body Узел ГЕРЦ-3000 с байпасом	HERZ 3000 Anschlussgerüst HERZ 3000 Connection element ГЕРЦ 3000 элементы подключения	HERZ 3000 mit Thermostatventil HERZ 3000 with thermostatic valve Узел со встроенным термостат. клапаном	STRÖMAX-Strangregulierungsventil Circuit regulating valve ШТРЕМАКС – балансировочный клапан	STRÖMAX – Absperrventil STRÖMAX – shut off valve ШТРЕМАКС – запорный клапан	STRÖMAX – Absperrventil STRÖMAX – shut off valve ШТРЕМАКС – запорный клапан	STRÖMAX – Absperrventil STRÖMAX – shut off valve ШТРЕМАКС – запорный клапан	STRÖMAX – Absperrventil STRÖMAX – shut off valve ШТРЕМАКС – запорный клапан	HERZ-Schutzfänger HERZ-Dirt screen Фильтр (грязеуловитель) ГЕРЦ

Rücklaufventile / Return valve / Арматура ГЕРЦ для обратных подводов					Handregulventile / Radiator control valve / Вентили ручные радиаторные ГЕРЦ		Heizungsregler / Heating controller / Электронный регулятор		Fühler / Contact sensor / Датчик		Raumtemperaturregler / Room temperature controller / Регулятор комнатной температуры		HERZ-Verschraubungen / HERZ-screw connections / Резьбовые соединения ГЕРЦ				HERZ-Kaltwasserarmaturen / HERZ chilled valves / Арматура ГЕРЦ для трубопроводов систем охлаждения				
Rücklaufventil RL-5 Return valve RL-5 Запорный клапан RL-5	Rücklaufventil RL-1 Return valve RL-1 Запорный клапан RL-1	Rücklaufventil RL-1-E Return valve RL-1-E Запорный клапан RL-1-E	Handregulventil AS-T-90 Radiator control valve AS-T-90 Ручной вентиль AS-T-90	Handregulventil GP Radiator control valve GP Ручной вентиль GP	1 7793 .. 230V ~, 24V = Heating controller 7793 Электронный регулятор 7793	Ausstemperaturfühler 7793 External temperature probe 7793 Датчик наружной температуры 7793	1 7791 .. 230 V ~, 3 V = 1 7791 ... 230 V DC, 3 V AC 1 7791 ..-230 В, =3 В	1 7790 00 1 7790 00 1 7790 00	1 7790 15 1 7790 15 1 7790 15	T-Stück vernickelt T-piece nickel-plated Тройник, никелированный	Kupplung vernickelt Coupling nickel-plated Адаптер, никелированный	Pressverschraubung flach dichtend Press screw connection flat sealing Резьбовые соединения с уплотнительной прокладкой	Winkelverschraubung Angle screw connection Угловое, с внутренней резьбой	STRÖMAX TS E STRÖMAX TS E ШТРЕМАКС TS E	STRÖMAX TS 90 E STRÖMAX TS 90 E ШТРЕМАКС TS 90 E	STRÖMAX TS 90 STRÖMAX TS 90 ШТРЕМАКС TS 90	STRÖMAX TS 98 V STRÖMAX TS 98 V ШТРЕМАКС TS 98 V	STRÖMAX MS STRÖMAX MS ШТРЕМАКС MS			

HERZ-2000 / ГЕРЦ-2000		HERZ-VTA / ГЕРЦ-VTA	HERZ-VUA / ГЕРЦ-VUA	HERZ-VUA-TV / ГЕРЦ-VUA-TV	HERZ-VUA-TV / ГЕРЦ-VUA-TV	Verteiler / Manifolds / Распределители ГЕРЦ			HERZ-Pressfittinge und Rohre / Press fittings and pipes / Прессфитинги и трубы ГЕРЦ				HERZ-Trinkwasserarmaturen / HERZ-fittings for drinking water / Арматура ГЕРЦ для хозяйственно-питьевых трубопроводов						
HERZ 2000 Bypasskörper HERZ 2000 Bypass bodies Гарнитура подключения к радиатору	Vierwegeventil Four way valve Четырёхходовой клапан	Vierwegeventil Four way valve Узел одностороннего подключения	Vierwegeventil, Turbolator Four way valve, Monotube conn. Четырёхходовой клапан с турбулятором	Vierwegeventil Four way valve Четырёхходовой клапан	Kompaktverteiler Compact distributor Распределитель компактный	Absperrventile Shut off valves Запорные вентили	Stangenverteiler Rod type distributor Штанговый распределитель	Absperrventile Shut off valves Запорные вентили	Verteilerschrank Distributor cabinet Щажд для распределителя	HERZ-Rohre HERZ-Pipes Трубы ГЕРЦ	HERZ-kreuzungsfreies T-Stück None crossing T-piece Тройник ГЕРЦ без перекрестия	Winkel 90° 90 degree angle Угловое соединение 90°	Wandwinkel Wall angle Для настенного монтажа	T-Stück T-piece Тройниковое соединение	STRÖMAX-2 4115 .. STRÖMAX-2 4115 .. ШТРЕМАКС-2 4115 ..	STRÖMAX-2 4125 .. STRÖMAX-2 4125 .. ШТРЕМАКС-2 4125 ..	Zirkulationstemperaturbegrenzer Thermostatic flow control valve Ограничитель темп. циркуляционного контура	STRÖMAX-2 4117 .. STRÖMAX-2 4117 .. ШТРЕМАКС-2 4117 ..	Sanitär-Kompaktverteiler Compact distributor for sanitary Компактный распределитель

Klemmverbindungen / Connection sets / Соединители ГЕРЦ для пластиковых и металлопластиковых труб					Verteiler / Manifolds / Распределители ГЕРЦ			4119 / ГЕРЦ 4119		Kugelhahn / Ball valve / Кран шаровый		HERZ-Pressfittinge und Rohre / Press fittings and pipes / Прессфитинги и трубы ГЕРЦ		HERZ-Sockelleiste / skirting boards/ Плинтуса		Pool Schieber / Double disk water lock / Запирачка ГЕРЦ		Messblende / Metering station / Измер. дроссель		Messcomputer / Measuring computer / Компьютеры измерительные		Überschneidventile / Bypass overflow valve / Перепускной клапан
Für Stahl- und Kupferrohre For steel and copper pipes Фитинги для стальных и медных труб	3/4 15 WD	3/4 16 x 2,0	3/4 20 x 2,0	1/2 16 x 2,0	Fussbodenheizungsverteiler Floor heating distributor Распределитель для напольного отопления	Absperrventile Shut off valves Запорные вентили	Oberteile Upper parts Запчасти (букси)	Kesselfüll- u. Entleerungshahn Boiler filling and draining cock Кран для наполнения и слива	Kugelhahn K – KV ... Ball Valve K – KV ... ГЕРЦ K-KV...	Press Fitting Gas Press Fitting Gas Фитинг ГЕРЦ, среда-газ	Heizkörperanschluss T-Stück Radiator connection Тройниковое радиаторное соединение	Anschluss-Set Connection set Гарнитура подключения	HERZ-Sockelleiste Kunststoff HERZ skirting board plastic Плинтус из полимерных материалов	HERZ-Sockelleiste Holz HERZ skirting board wood Деревянные плинтусы	HERZ-Peet Schieber HERZ-Double disk water lock Запирачка ГЕРЦ	HERZ-Messblende 4000 HERZ-Metering station 4000 Измерительный дроссель ГЕРЦ 4000	HERZ-Messcomputer 8900 HERZ-Measuring computer 8900 Измерительный компьютер ГЕРЦ 8900	HERZ-Messcomputer 8903 HERZ-Measuring computer 8903 Измерительный компьютер ГЕРЦ 8903	HERZ-Messcomputer 4004 HERZ-Measuring computer 4004 Клапан ГЕРЦ 4004	Überschneidventile / Bypass overflow valve / Перепускной клапан		

